UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail:lett@lett.ubbcluj.ro

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Literatură Română şi Teoria Literaturii
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Studii Literare Româneşti / Master

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMX2101 Modul opțional sau disciplină la alegere de la alte masterate din oferta masterală a facultății (3) LMU2102 Tehnici de redactare și editare filologică (3) (în limba română)							
2.2 Titularul activităţilor de curs	CS II dr. Adrian TUDURACHI							
2.3 Titularul activităţilor de curs practic	CS II dr. Adrian TUDURACHI							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DA
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestrul al activităţilor didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	**3**		Din care: 3.2 curs	**1**	3.3 seminar/laborator	**2**
3.4 Total ore din planul de învăţământ	42		Din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	28
Distribuţia fondului de timp:						ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe						25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren						50
Pregătire seminarii/cursuri practice/laboratoare, teme, referate, portofolii şi eseuri						30
Tutoriat						30
Examinări						3
Alte activităţi: Consultaţii						2
3.7 Total ore studiu individual	140					
3.8 Total ore pe semestru	182					
3.9 Numărul de credite	7					

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Redactarea prealabilă a unei lucrări cu caracter științific (lucrare de licență etc.)
4.2 de competenţe	Cunoştinţe elementare teoretice şi practice în domeniul redactării de lucrări științifice.

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail:lett@lett.ubbcluj.ro

5.1 De desfăşurare a cursului	Sala de curs dotată cu tablă, audio-CD, laptop, fotocopii, cărţi.
5.2 De desfăşurare a cursurilor practice	Sala de curs dotată cu tablă şi cu video-proiector.

6.Competenţele specifice acumulate

Competenţe profesionale	C1 Însuşirea unor informaţii fundamentale şi relevante de ordin metodologic, obligatorii în procesul de elaborare a unei lucrări ştiinţifice, respectiv de comunicare ştiinţifică. C2 Cunoaşterea de către studenţi a tendinţelor actuale în cercetarea ştiinţifică, a tehnicilor de elaborare a unei lucrări ştiinţifice.
	C3 Deprinderea şi consolidarea unor competenţe de redactare a instrumentelor de lexicografie literară C4 Iniţierea în practicile şi normele de realizare a ediţiilor filologice, critice şi diplomatice.
Competenţe transversale	CT1 Deprinderea normelor în vigoare de prezentare şi de redactare a unei lucrări ştiinţifice. CT2 Deprinderea instrumentarului clasic şi informatic de documentare. CT3 Capacitatea de a elabora şi prezenta o lucrare ştiinţifică. CT4 Perfecţionarea şi eficienţa comunicării discursive. CT5 Relaţionarea în echipă; comunicarea interpersonală şi asumarea de roluri specifice. CT6 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activităţi de informare, prin proiecte în echipă şi prin participarea la programe instituţionale de dezvoltare personală şi profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieşind din grila competenţelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Iniţierea studenţilor în tehnicile de redactare şi editare specifice practicii de cercetare. • Însuşirea unor informaţii fundamentale şi relevante de ordin metodologic obligatorii în procesul de elaborare a unei lucrări ştiinţifice, respectiv de comunicare ştiinţifică.
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoaşterea de către studenţi a tendinţelor actuale în cercetarea ştiinţifică, a tehnicilor de elaborare a unei lucrări ştiinţifice, a normelor de redactare şi de prezentare a unei lucrări ştiinţifice (scrise şi orale). • Deprinderea studenţilor cu instrumentarul de cercetare. • Însuşirea normelor standardizate de constituire şi folosire a bazelor de date. • Consolidarea unor competenţe elementare de utilizare şi redactare a instrumentelor de lexicografie literară (articole de dicţionar literar). • Familiarizarea studenţilor cu practicile şi normele ediţiilor filologice, critice şi diplomatice. • Aprofundarea conceptelor şi instrumentelor cercetării cantitative. • Implicarea studenţilor în elaborarea unor proiecte personale de modelizare a datelor obţinute prin investigaţii cantitative.

8. Conţinuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observaţii
1. Curs introductiv. Prezentarea tematicii şi a bibliografiei, precizarea cerinţelor disciplinei şi a formulei de evaluare. Obiectivele cursului şi ale disciplinei.	Expunerea, explicaţia, exemplificarea, dialogul.	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail:lett@lett.ubbcluj.ro

2. Noțiuni introductive referitoare la istoria și practicile editoriale (ediții diplomatice, ediții critice, ediții genetice).	Prelegere, exemplificare, problematizare.	
3. Modele de ediții critice : edițiile definitive publicate de Fundația pentru Literatură și Artă ; edițiile de opere complete publicate de Editura Minerva ; seria de Opere fundamentale editată de Fundația Națională pentru Știință și Artă.	Predare la cursuri cu ajutorul proiecţiilor PowerPoint. Prelegere, exemplificare.	
4. Proiecte de cercetare științifică. Redactarea unui proiect doctoral. Elemente de etică și integritate academică.	Expunerea, explicaţia, exemplificarea, dialogul.	
5. Finanțarea cercetării. Oportunități de finanțare pentru debutanți (proiecte doctorale, subvenționarea cercetării independente, burse, subsidii, granturi). Redactarea unei aplicații în vederea finanțării. Elemente de etică și integritate academică.	Predare la cursuri cu ajutorul proiecţiilor PowerPoint. Prelegere, exemplificare	
6. Reviste academice (I). Identificarea oportunităților de publicare. Tipuri de publicații în domeniul studiilor literare (reviste culturale, reviste științifice, reviste indexate, publicații *on-line*, *open access*, etc.).	Prelegere, exemplificare, problematizare. Predare la cursuri cu ajutorul proiecţiilor PowerPoint.	
7. Reviste academice (II). Publicații academice „pirat” (*predatory publishing*). Propunerea unui articol (notă, recenzie, studiu tematic).	Prelegere, exemplificare, problematizare. Predare	
	la cursuri cu ajutorul proiecţiilor PowerPoint.	

Bibliografie:

***, *Les Manuscrits de Madame Bovary*, http://www.bovary.fr consultat: 15.01.2018.
***, *Predatory publishing*, http://jefferson.libguides.com/c.php?g=250298&p=1666257, consultat: 15.01.2018.
***, Secţiunea „Critique génétique” din cadrul *Atelier Fabula* http://www.fabula.org/atelier.php?G%26eacute%3Bn%26eacute%3Btique, consultat: 15.01.2018.
***, Secţiunea „Edition” din cadrul *Atelier Fabula* http://www.fabula.org/atelier.php?Edition, consultat: 15.01.2018
Escarpit, Robert, *De la sociologia literaturii la teoria comunicării*, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1980.
Foucault, Michel, *Ordinea discursului*, București, Editura Eurosong Book, 1998.
Almuth Grésillon, *Eléments de critique génétique - Lire les manuscrits modernes*, CNRS, 2016.
Gherghel, Nicolae, *Cum să scriem un articol ştiinţific,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică, 1996.
Irmscher, William, F., *The nature of literature*, Holt, Rinehart and Winston, Inc., New York, Chicago, San Francisco, Atlanta, Dallas, Montreal, Toronto, 1975.
Piper, Andrew, *Dreaming in books : the making of the bibliographic imagination in the Romantic age*, Chicago – London, The University of Chicago Press, 2009.
Rovenţa-Frumuşani, Daniela, *Semiotica discursului ştiinţific* (Biblioteca de ştiinţe. Ştiinţe ale limbii), Bucureşti, Editura Ştiinţifică, 1995.
Șerbănescu, Andra, *Cum se scrie un text*, Iași, Polirom, 2007.
Vaidhyanathan, Siva, *Copyrights and Copywrongs: The Rise of Intellectual Property and How It Threatens Creativity*, NYU Press, 2001.
Vulpe, Magdalena, *Ghidul cercetătorului umanist*, Cluj-Napoca, Editura Clusium, 2002.

8.2. Seminar	Metode de predare	Observaţii

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail:lett@lett.ubbcluj.ro

În cadrul seminarului, studenţii vor desfăşura activităţi practice, vizând angajarea lor în proiecte editoriale şi de cercetare filologică/ lexicografică, precum şi participarea lor la manifestări ştiinţifice. 1. **Asistenţe la manifestări ştiinţifice din Facultate (pentru un total de 8 ore semestriale)**, confirmate prin atestat completat de masteranzi şi semnat de profesorii organizatori ai manifestărilor (formularul de atestat va fi distribuit masteranzilor la începutul semestrului). Masteranzii vor asista la susţineri de teze de doctorat în domeniul Studiilor literare, la susţineri de referate de doctorat în cadrul Catedrei, la sesiuni ştiinţifice şi la conferinţe invitate în domeniul Studiilor literare româneşti. 2. **Stagii de practică în edituri, biblioteci, departamente ale Facultăţii, departamente ale Institutului de Lingvistică şi Istorie Literară „Sextil Puşcariu” (pentru un total de 20 de ore semestriale)**, pentru care se va elibera un atestat, la sfârşitul semestrului, de către instituţia unde s-a efectuat stagiul. Masteranzii vor primi la prima întâlnire de tutorat o listă a ofertelor de stagiu şi vor comunica în termen de 2 săptămîni tutorelui opţiunile lor.	Activ-participative	
Bibliografie: Dat fiind specificul acestui seminar, nu se impune consultarea unor surse bibliografice.		

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socioeconomic și profesional, mai ales cu Ministerul Educației și Cercetării (Inspectoratul Scolar Judetean Cluj ISJ Cluj), Academia Română (Institutul de Lingvistică şi Istorie Literară „Sextil Puşcariu” Cluj-Napoca, România), Editura Casa Cărţii De Ştiinţă S.R.L. (Casa Cărţii De Ştiinţă), Editura Limes.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudine în însuşirea cunoştinţelor practice legate de realizarea aparatului de referinţe şi a bibliografiei unei lucrări ştiinţifice. Capacitatea de folosire adecvată a semnelor de corectură tipografică.	**Lucrare scrisă (recenzie ştiinţifică, aplicaţie de proiect de cercetare)**	2/3

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail:lett@lett.ubbcluj.ro

10.5 Seminar	Angajarea în proiecte editoriale și de cercetare filologică/ lexicografică. Participarea la manifestări științifice.	**Dosar de practică.** Studenţii vor depune la finalul semestrului la tutorele disciplinei un dosar de practică ce va conţine următoarele componente obligatorii (absenţa uneia dintre componente atrage după sine un calificativ nesatisfăcător la nota finală): a. Atestatul de practică, completat de instituţia unde s-a efectuat practica. b. Atestatul de asistenţă la activităţi de cercetare universitară (neîndeplinirea tuturor celor 8 ore de asistenţă atrage după sine scăderea notei finale). c. Un raport de stagiu de minimum 8000 de semne, în care masterandul va expune şi aprecia experienţa din cadrul stagiului.	1/3
10.7 Standard minim de performanţă:			
• însuşirea corectă a normelor în vigoare de prezentare şi de redactare a unei lucrări ştiinţifice; • deprinderea instrumentarului clasic şi informatic de documentare; • utilizarea informaţiei teoretice în aplicaţii practice (proiecte de cercetare, proiecte editoriale etc.).			

Data completării 5 martie 2022	Semnătura titularului de curs CS II dr. Adrian Tudurachi	Semnătura titularului de seminar CS II dr. Adrian Tudurachi
Data avizării în departament 7 martie 2022	Semnătura directorului de departament Prof dr. Călin Teutișan	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii

ROMÂNIA MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE UNIVERSITATEA „BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA FACULTATEA DE LITERE DECANAT